



HIFA-RO ***INFO***

2024./XXII./I./81

A HIFA-România Segítség
Mindenkinek Egyesület
negyedévi ingyenes lapja

Revista trimestrială gratuită
a Asociației HIFA-România
Ajutor pentru Toți



HIFA
ROMANIA



www.hifa.ro 0744 959 990

„Csak mert valami
lehetetlen,
nem tart vissza attól,
hogy megpróbáljuk.”

Jo Callaghan

„Doar pentru că
ceva este imposibil
nu ne împiedică să
încercăm.”

Jo Callaghan

Asociația Hifa-România Ajutor pentru Toți

Adresa de corespondență:

RO 540554 Tg-Mureș B-dul Pandurilor nr. 18/1

Biroul Asociației: Deus Providebit, Piața Trandafirilor nr. 61,
CIF 13226582

Cont bancar:

BCR Tg-Mureș 540015 str. Gh. Doja 1-3

RO30RNCB0188034979810001/RON

RO03RNCB0188034979810002/EUR

Támogatóink

- jogi személyek -

BETHLEN GÁBOR ALAP, FUNDAȚIA COMMUNITAS, ORTOPROFIL, CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ, MUNICIPIUL TG. MUREȘ, MASTER DRUCK, FOMCO SRL, ADIMAG SRL, SC ALLCOLORS SRL, ZIMEX SRL, FERMA OPREA-AVI COM, NETSOFT SRL, FOTO SMILEY, THEREZIA, TORDAI IMPEX SRL, SALASTAR, SC LION VICTORIA SRL, SC KERNEL VENTURES SRL, PATHFINDER SRL, LATERAL, AN FEED, PSS, REEA



*Köszönjük mindenki más támogatását!
Segíts, hogy segíthessünk!*

*Mulțumim pentru sprijinul altora!
Ajută ca să putem ajuta!*

3,5%

Köszönjük, hogy
adója 3,5%-val támogatja
munkánkat. Számítunk Önre
a jövőben is!

Asociația HIFA-România
Cod de identificare fiscală: 13226582
Cod IBAN: RO30RNCB0188034979810001

Vă mulțumim că ne
sprijiniți cu 3,5% din impozit.
Contăm și în viitor pe
Dumneavoastră!

HIFA-RO INFO

Főszerkesztő	Simon Judit-Gyöngyi	Redactor șef
Főszerkesztő-helyettes	Csata Éva	Redactor-șef adjunct
Tördelő szerkesztő	Nagy Emese-Lilla	Tehnoredactare
Korrektúra	Liliana Moldovan, Réti Ilona	Corectură
Kiadói igazgató	Csata Éva	Dicerctor Editora HIFA-RO
Levelezési cím	HIFA-România RO 540554 Tg. Mureș B-dul Pandurilor 18/1	Adresă de corespondență
Iroda helyszín	Tg. Mureș Pța Trandafirilor 61	Locație birou
Irodai időpont minden hétköznap	10-17	Orarul biroului
Egyéb elérhetőségek	Tel: 0744-959990, 0752062121 E-mail: office@hifa.ro Website: www.hifa.ro	Alte contacte
Bankszámlaszám	RO30RNCB0188034979810001/RON RO03RNCB0188034979810002/EUR RO13RNCB0188034979810016/USD	Cont bancar
A nyomtatásért felelős	Master Druck Tel: 0265-262359	Responsabil pentru imprimare
HIFA-Ro Info = ISSN 2247-6709 ISSN-L = 2247-6709		

Bevezető

„Csak mert valami lehetetlen, nem tart vissza attól, hogy megpróbáljuk.”

Jo Callaghan

A beteggondozás területe a lehetetlen határát súrolja. Hiszen mérhetetlen fokú önfeláldozást igényel attól, aki ennek szenteli az életét. Lehetővé egyedül a szeretet teszi. Ez öleli át egy olyan burokkal, amely nem csak a gondozottat, de a gondozót is óvja és védi. Ha valaki nem hivatásként és nem szeretetből teszi, nagyon gyorsan kiég. A kiégés alól természetesen senki sem mentes. De, ha az egyént egy olyan lelkes csapat és egy olyan közeg tartja meg, ahol figyelnek rá, elfogadják és tisztelik, szeretik őt, akkor minden esély adott az egészség megőrzésére, megtartására és a folyamatos feltöltődésre.

Számunkra az egyesületnél ezek a legfontosabb pillérek. A beteg, a gondozó, az őket segítő, életüket megkönnyítő kollégák csapata, akik együttműködve szebbé, jobbá, élhetőbbé teszik kedvezményezettink életét.

Ugyanilyen fontos számunkra azoknak a programoknak a biztosítása, amelyekben mindenki megtalálhatja – érdeklődési köre szerint – azokat a pluszokat, amely feltölti, és amely esélyt biztosít találkozásokra, egymásra hangolódásokra, egymás bátorítására és nem utolsósorban a szociális izoláció megszüntetésére.

Az eltelt év ilyen programokban volt nagyon gazdag. Amelynek köszönhetően sikerült ellátni a betegeket, programokat biztosítani gondozóknak, betegeknek és jelen lenni úgy a hétköznapi kihívásai közepette, mint az ünnepnapok megszenelésének idején.

Isten adja, hogy jelen tudjunk lenni szenvedésben és örömeinkben egyaránt.

Introducere

„Doar pentru că ceva este imposibil nu ne împiedică să încercăm.”

Jo Callaghan

Domeniul îngrijirii bolnavilor pare a fi o activitate imposibilă fiindcă necesită un devotament imens din partea celui care își dedică viața acestuia. Numai prin dragoste este posibil. Aceasta îl îmbrățișează cu un înveliș protector atât pe cel îngrijit, cât și pe îngrijitorul său. Dacă cineva intră în acest domeniu fără devotament și fără dragoste, se epuizează foarte repede. Desigur, nimeni nu are imunitate la epuizare. Dar dacă individul este susținut de o echipă atât de entuziastă și este înconjurat de un mediu în care este tratat cu atenție, este acceptat, respectat și iubit, există toate șansele de a se păstra și menține sănătatea și de a se reîncărca în continuu.

Pentru noi, cei de la asociație, aceștia sunt cei mai importanți piloni. Pacientul, îngrijitorul și echipa de colegi cooperând ajută și fac viața beneficiarilor noștri mai frumoasă, mai bună și mai ușoară.

La fel de important este pentru noi să punem la dispoziție acele programe prin care fiecare să-și găsească - în funcție de necesitățile sale - plusurile cu care se încarcă și care oferă o șansă de comunicare, de conectare, de încurajare și, nu în ultimul rând de eliminare a izolării sociale.

Anul trecut a fost foarte bogat în astfel de programe. Datorită acestora am reușit să-i îngrijim pe bolnavii, să oferim programe atât pentru îngrijitori, cât și pentru beneficiari și să facem față provocărilor vieții de zi cu zi, precum și în timpul sfintelor sărbătorilor.

Să dea Dumnezeu să reușim să fim alături atât în suferință, cât și în bucurie de cei, care au nevoie de ajutorul nostru.



Cseppnyi jóság forrásnyi hálát fakaszt.

Jü Hua

Egyesületünk, a HIFA-ROMÂNIA, 23 éve tevékenykedik a szociális szférában, nevéhez méltóan igyekezvén segíteni mindenkinek, akinek bárminemű segítségre, támogatásra, tanácsadásra, összefogásra vagy érdekvédelemre van szüksége.

Mindez azonban nem jöhetne létre a tevékenységeinket és fenntartásunkat támogató hivatalos szervek és civilek nélkül, akiknek belénk vetett bizalma és összefogása nélkülözhetetlen volt számunkra az idei évben is.

Kiknek köszönjük:

Pályázatok (Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal, Szociális Osztály, Maros Megyei Tanács, Bethlen Gábor ZRT, Communitas Alapítvány), cégek, civil személyek, partnerek, önkéntesek.

Megvalósításaink az eltelt esztendőben:

- ✓ Interaktív Szigetek program szervezése havonta több alkalommal
- ✓ Kísért imádság hete fogyatékkal élőknek
- ✓ Önegyüttérzést fejlesztő csoportmunka gondozóknak
- ✓ Tavaszi, nyári, őszi és téli Mulatság szervezése és levezetése
- ✓ Kinetoterápiás terem elérhetővé tétele, berendezése, működtetése
- ✓ Gyógytonás és masször biztosítása
- ✓ Egyéni és csoportos torna bevezetése
- ✓ Havi gyógyszeres segítségnyújtás kedvezményezettjeink számára
- ✓ Havi alapélelem biztosítása kedvezményezettjeink számára
- ✓ Havi gyógyászati- és segédeszköz- biztosítás kedvezményezettjeink számára
- ✓ Ingyenes Jelnyelv tanfolyam
- ✓ Szentmisék jelnyelv-tolmácsolása
- ✓ Havonta kirándulás szervezése és levezetése fogyatékkal élők és krónikus betegek számára

O picătură de bunătate aduce o sursă de recunoștință.

Jü Hua

Asociația noastră HIFA-ROMÂNIA, activează de 23 de ani în sfera socială, fidel numelui, încercând să-i ajute pe toți cei care au nevoie de susținere, ajutor, sfaturi de orice fel, de exprimarea intereselor lor.

Toate acestea însă nu s-ar fi putut realiza fără sprijinul instituțiilor publice, companiilor și persoanelor fizice, care sunt susținătorii noștri, a căror încredere și contribuție era indispensabilă și în acest an.

Mulțumim:

Finanțatorilor (Primăria Târgu Mureș, DAS, Consiliul Județean Mureș, Bethlen Gábor ZRT, Fundația Communitas), companiilor, persoanelor fizice, partenerilor, voluntarilor.

Realizările noastre din anul trecut:

- ✓ Organizarea programului Insule interactive, Cum este să fi persoană cu dizabilități
- ✓ Săptămâna rugăciunii asistate pentru persoane cu dizabilități
- ✓ Echipă de lucru pentru dezvoltarea auto-compasiunii la îngrijitori.
- ✓ Balul anotimpurilor – Petrecere de primavară, vară, toamnă, iarnă.
- ✓ Amenajarea unei săli de kinetoterapie
- ✓ Angajarea unui kinetoterapeut și masseur
- ✓ Programe de kinetoterapie și gimnastică individuală și de grup
- ✓ Donații lunare de medicamente pentru beneficiarii noștri
- ✓ Donații de pachete alimentare pentru circa o sută de beneficiari
- ✓ Donații materiale medico-sanitare
- ✓ Cursuri gratuite de limbaj mimico-gestual
- ✓ Slujbe traduse pe limbajul mimico-gestual
- ✓ Excursii organizate lunar pentru beneficiarii noștri

- ✓ Tematikus táborok szervezése és levezetése
- ✓ Mézeskalács sütés a kedvezményezettekkel
- ✓ Egy új raktárhelyiség bérlése orvosi segédeszközaink tárolása érdekében
- ✓ Pasztorációs munkacsoport létrehozása és működtetése
- ✓ Akadálymentes szállítás biztosítása
- ✓ Ingyenes jogi, adminisztratív és pszichológiai tanácsadás
- ✓ És sok más program egyének és csoportok számára

Állandó és különleges programok :

- ✓ Nappali foglalkoztató központ működtetése - irodalmi kör, zene kör, Bibliaismereti kör, kézműves foglalkozás, tematikus csoportfoglalkozások, sporttevékenységek, Fraternitás lelki napok és találkozók, tematikus ünnepi vagy ünnepre hangoló rendezvények
- ✓ Irodalmi Összhang-fesztivál
- ✓ Rejtett Gyöngyszemek kiállítás
- ✓ Online alkotói tábor fogyatékkal élőknek
- ✓ BB DANCE tánccsoportunk: állandó próbák, fellépések, flash mobok, évente megszervezett intenzív tánc tábor
- ✓ Fraternitás tábor fogyatékkal élőknek és gondozóknak
- ✓ Civil szervezetek vásárán való részvétel
- ✓ Otthoni beteggondozás biztosítása
- ✓ Állandó akadálymentes szállítás valamint ügyintézés biztosítása
- ✓ Tanácsadás - személyes, egyéni és csoportos, telefonos és online - pszichológiai, jogi illetve adminisztratív téren
- ✓ Tanuljunk másként - Milyen fogyatékkal élni - Interaktív Szigetek programunk keretén belül: Maros megyei és marosvásárhelyi tanintézmények meglátogatása, a program levezetése, munkacsoport létrehozása és működtetése, vezetőikkel való találkozók megszervezése és levezetése
- ✓ Könyvkiadás

- ✓ Tabere tematice
- ✓ Parcurgerea împreună cu beneficiarii a procedurii de coacere de turtă dulce.
- ✓ Închirierea unui spațiu pentru depozitarea materialelor medico-igienico-sanitare
- ✓ Înființarea și funcționarea unui grup de lucru pastoral
- ✓ Asigurarea transportului accesibilizat
- ✓ Consiliere juridică, administrativă și psihologică gratuită.
- ✓ Și alte programe individuale și de grup

Programe permanente și speciale:

- ✓ Funcționarea centrului de zi Să construim poduri – cerc literar, conversații pe teme biblice, lucru manual, activități tematice de grup, activități sportive, zile de reculegere Fraternitas, zile dedicate sărbătorilor și pregătirii acestora.
- ✓ Festivalul literar Armonia
- ✓ Expozițiile Perle Ascunse
- ✓ Tabăra de Creație online pentru persoane cu dizabilități.
- ✓ Grupul de dans BB DANCE: repetiții permanente, spectacole, Flash mob, tabere anuale de dans intensiv.
- ✓ Tabără Fraternitas pentru persoane cu dizabilități și îngrijitori
- ✓ Participare la Târgul ONG
- ✓ Asigurarea îngrijirii la domiciliu
- ✓ Asigurare de transport accesibilizat în regim permanent
- ✓ Consiliere – individuală și de grup, telefonic, online, psihologic, juridic și administrativ.
- ✓ Să învățăm altfel – Cum este să trăiești cu o dizabilitate – în cadrul programului Insule Interactive: Vizitarea instituțiilor de învățământ din județul Mureș și din Târgu Mureș, desfășurarea activității, crearea echipelor de lucru și gestionarea activităților, organizarea și desfășurarea întâlnirilor cu conducerea.
- ✓ Editare de cărți

- ✓ Negyedévenként megjelenő folyóirat kiadása
- ✓ Könyvbemutatók szervezése

Akikért hálásak vagyunk:

😊 Új alkalmazottak, akik szakképzettségükkel és tapasztalatukkal segítik munkánkat: gyógytornász, pszichopedagógus, szociális munkás, sofőr illetve közösségfejlesztő szakember.

😊 Új tagok a BB DANCE tánccsoportban.

Isten fizesse minden adakozó számára azt, amivel hozzájárult terveink, vágyaink és álmaink megvalósításához. Készen állunk a következő év kegyelmére, áldására és kihívásaira, hogy mindenkin segíthessünk, aki hozzánk fordul.

- ✓ Editarea revistei trimestriale
- ✓ Organizarea prezentărilor de cărți

Pentru cine suntem recunoscători

😊 Angajați cei noi, care cu experiența lor profesională ne ajută în munca noastră: șofer pentru asigurarea transportului accesibilizat al beneficiarilor, un kinetoterapeut, un asistent social, un psihopedagog – interpret de limbaj mimico-gestual, un specialist în dezvoltare comunitară.

😊 Noi membri în trupa de dans BB DANCE

Dumnezeu să-l răsplătească pe fiecare donator pentru contribuția sa la realizarea planurilor și viselor noastre. Suntem pregătiți pentru binecuvântările și provocările anului care urmează, ca să putem ajuta pe toți cei care ni se adresează.



Interaktiv Szigetek

Tanuljunk másként –
Milyen fogyatékkal élni?

Rövid ismertető a programról

A program célja bemutatni a programban résztvevőknek, hogy milyen fogyatékkal élni. Erre lehetőséget adnak azok az interaktív szigetek, melyeknek segítségével megközelítjük ezt a másfajta valóságot.

A résztvevők kipróbálhatják a program során a kerekesszékek használatát – úgy, mint fizikai fogyatékkal élők, tehát benne ülve és mozogva – de beteggondozóként is rálátásuk nyílik arra, hogy melyek azok a módok, amelyek által hatékonyan lehetnek ezen fogyatékkal élők segítségére. Sétát tehetnek a vakbottal átélve azt, hogy milyen sötétben a világ – hangok, szagok, ízek alapján tájékozódhatnak. Belátást nyerhetnek a Braille írás-olvasás rejtelmeibe, a nemlátók által használt technikai eszközök világába, valamint a speciális írógép használatába.

A jelnyelv használata is bemutatásra kerül – szigetvezetőnk gyakran használt, hétköznapi kifejezések jelzését mutatja be.

Insule interactive

Să învățăm altfel -
Cum este să fi persoană cu dizabilitate?

Prezentare scurtă a programului

Scopul programului – prin activități interactive se prezintă participanților modul de viață a celor care trăiesc cu dizabilități. Prin insulele interactive se va prezenta o latură mai specială a realității.

Participanții pot încerca scaunul cu roțile deci simt pe pielea lor cum e să trăiești cu dizabilitate fizică - dar și ca îngrijitor pot observa modurile eficiente prin care pot ajuta aceste persoane cu dizabilități. Se pot plimba cu bastonul destinat orbilor, resimțind lumea în întuneric – orientându-se după sunete, mirosuri, gusturi. Pot arunca o privire peste misterele scrisului-cititului Braille, precum și peste tehnica folosită de nevăzători mai ales asupra mașinii de scris specială.

Se va prezenta limbajul mimico-gestual - specialistă noastră arată prin semnele specifice expresiile cele mai des folosite.

Továbbá Élő Könyvtár szigetünk esélyt ad arra, hogy sikeres fogyatékkal élőkkel elbeszélgessenek arról, hogy milyen egy fogyatékkal élő szemével a világ.

Lehetőség nyílik egyéb – a fizikai fogyatékkal élők által gyakran használt eszközök megismerésére, kipróbálására is.

A programot az egyesület alkalmazottai és felnőtt munkacsoportunk tagjai vezetik.

Felnőtt munkacsoportunk egy másfajta érzékenyítésre hívja a program keretén belül a résztvevőket. Ez idősebb korosztály számára ajánlott tematikus beszélgetés, melynek keretén belül a munkacsoport tagjai bemutatkoznak, mesélnek betegségeikről, állapotukról, életükről, majd jól megszabott kérdések segítségével körüljárnak bizonyos témákat, amelyek mindenkit foglalkoztatnak a fogyatékkal élők kapcsán.

Munkacsoportunk tagjai:

Ambrus Borbála, Bíró Adrienne, Nyikó Anetta, Kedei Dalma, Király Csaba, Ferenti László Péter, Kelemen Attila, Nagy Kinga, Márton Zolyomi Attila Csaba, Simon Judit-Gyöngyi

Fontosabb események 2023-ban

Januárban egy Erasmus pályázat keretén belül kaptunk meghívást programunk bemutatásának céljával március 23-án a Koronkai diákok számára, április 4-én a Katolikus Gimnázium 0-4-ik osztályos diákjai számára, május 12-én a G.Cosbuc Gimnáziumban tanuló diákok számára, június 13-án a Művészeti Liceumban tanulók számára, október 24-26 között az Iskola másként hét keretén belül hozzánk látogató diákok számára. November 27-én Aradon az Interreg V-A Románia-Magyarország Program JEDI ROHU 452-es projekt keretein belül megrendezésre kerülő „Befogadó vállalkozás” konferencián résztvevők számára tettük elérhetővé a programunkat.

Totodată insula noastră, Biblioteca Vie, oferă șansa unui dialog cu persoane cu dizabilități de succes, despre modul în care văd ei lumea.

Există posibilitatea experimentării și a altor dispozitive folosite de către persoanele cu dizabilitate fizică.

Programul este condus de către angajații asociației și de către membrii grupului de lucru de seniori.

Grupul nostru de lucru de seniori invită participanții la un alt tip de sensibilizare în cadrul programului. Aceasta este o discuție tematică recomandată grupului de vârstă mai înaintată, în cadrul căreia membrii grupului de lucru se prezintă, vorbesc despre bolile și starea lor, precum și despre viața lor, iar apoi, cu ajutorul unor întrebări bine pregătite se formează un dialog despre preocupările și relațiile oamenilor cu persoanele cu dizabilități.

Membrii grupului nostru de lucru sunt:

Ambrus Borbála, Bíró Adrienne, Nyikó Anetta, Kedei Dalma, Király Csaba, Ferenti László Péter, Kelemen Attila, Nagy Kinga, Márton Zolyomi Attila Csaba, Simon Judit-Gyöngyi

Evenimente importante în 2023 din privința acestui program

În ianuarie în cadrul proiectului Erasmus, am avut prilejul să prezentăm programul nostru pentru beneficiarii acestui proiect, pe 23 martie pentru elevii din Corunca, în data de 4 aprilie claselor 0-4 ale Liceului Catolic, pe 12 mai pentru elevii Liceului G.Coșbuc, în ziua de 13 iunie pentru cei de la Liceul de Artă, în perioada 24-26 octombrie pentru elevii care ne-au vizitat în cadrul programului săptămânii Școala Altfel am reușit să prezentăm programul nostru Insule interactive. Pe 27 noiembrie în cadrul conferinței „Afaceri inclusive” desfășurate la Arad în cadrul proiectului Interreg V-A România-Ungaria Program JEDI ROHU 452, unde s-a discutat despre importanța incluziunii și acceptării persoanelor cu dizabilități.

Majd az évet két fontos esemény-
nyel zárva búcsúztattuk – december
11-én felnőtt csoport számára tartot-
tunk foglalkozást, december 20-án
pedig a gyulakutai kisiskolásokat lá-
togattuk meg.

Tartalmas és tanulságos év volt mindannyi-
unk számára, és szívből reméljük, hogy a pro-
gramjainkon résztvevő diákokban, felnőttekben
egyaránt sikerült mély nyomokat hagynunk.

Ne-am luat apoi rămas bun de la acest an
bogat în programe cu două evenimente im-
portante: în data de 11 decembrie am organi-
zat o sesiune pentru un grup de adulți, iar în
20 decembrie am vizitat elevii claselor pri-
mare ale școlii de la Fântânele.

A fost un an plin de semnificații și experien-
țe pentru noi toți și sperăm sincer că am reușit să
lăsăm o impresie profundă studenților și adulți-
lor care au participat la programele noastre.



Táncsoportunk, a BB Dance 2023-as éve

*„Az élet maga a változás.
A fájdalmat felváltja az öröm,
aztán a boldogságot a szomorúság,
és ami elvész, azt előbb-utóbb megleglik.”*

Debbie Macomber

Retrospectiva anului 2023 privind activitatea grupului nostru de dans, BB Dance

*„Viața însăși este schimbare.
Durerea este înlocuită cu bucurie,
apoi fericirea cu tristețe,
iar ceea ce este pierdut se găsește mai
devreme sau mai târziu.”*

Debbie Macomber

2023 év elején egyik szemünk sírt, a
másik nevetett.

Az év első hónapjában búcsút vettünk
Faluvégi Dénestől, aki éveken át táncosunk
volt, de visszaadta lelkét a Teremtőjének.

Ugyanebben az időszakban pedig a
másik táncosunk, Noémi, életet adott
gyermekének, Nórának.

Egy ilyen érzelmekkel teli januárt hagyunk
magunk mögött nem tudva, csupán érezve azt,
hogy a táncsoportnak tovább kell táncolnia.

A küzdelmekkel, szervezésekkel, ötle-
telésekkel, a táncsoport túléléséért folyta-
tott harccal teli évet 4 táncospárral zártuk,

La începutul anului 2023, am avut parte atât
de tristețe, cât și de bucurii.

În prima lună a anului ne-am luat rămas bun
de la Dénes Faluvégi, era membru activ al tru-
pei noastre de dans, dar a trecut la cele veșnice.

Chiar în aceeași perioadă cealaltă dansatoa-
re a noastră, Noémi, a dat naștere unei fetei cu
numele de Nóra.

Am lăsat în urmă o lună plină de emoții ne-
știind, doar simțind că trupa de dans trebuie să
își continue activitatea.

Am încheiat anul plin de trăiri, emoții, idei,
și lupta pentru supraviețuirea grupului de dans,
alcătuit din 4 cupluri având un spectacol jubiliar,

jubiláló fellépéshez érkezve, hiszen a decemberi hónap utolsó fellépése a BB Dance táncscsoport 50. fellépése volt.

Sikerült újradefiniálnunk önmagunkat a csoporton belüli feladatainkkal és szerepeinkkel egyetemben. Isten kegyelméből több új táncos is csatlakozott hozzánk, így ez az év a folyamatos átalakulás, ösztöndoklás éve lett.

Több új és érdekes helyszínen léphetünk fel. Táncoltunk az állatkertben, a tánc világnapja alkalmából, a Danceart felkérésére az idősok otthonába és a szepeni vásárba is ellátogattunk, és meglepetés flashmobbal mutattuk meg magunkat a világnak az ünnepek tájékán.

A tánc gyógyítja a lelkünket, a csapat összeköti életünket.

Köszönet Somodi Katalinnak, aki mindvégig hitt bennünk és évek óta mentorunk, társunk jóban és rosszban, egészségben és betegségben, vesztésben és sikerek idején.

Isten fizesse áldozatos munkáját!

Întrucât ultima prezentare pe scenă a din luna decembrie a fost cea de a 50-a a grupului de dans BB Dance.

Am reușit să ne redefinim sarcinile și rolurile în cadrul grupului. Prin harul lui Dumnezeu ni s-au alăturat mai mulți dansatori noi, deci acest an a devenit un an al transformărilor permanente și al adaptării.

Am dansat în mai multe locuri noi și interesante: la grădina zoologică, cu ocazia Zilei Mondiale a Dansului, la invitația Clubului Danceart, am vizitat azilul de bătrâni și târgul de Crăciun de la Sibiu, și ne-am prezentat mai multe flashmoburi în preajma sărbătorilor.

Dansul ne vindecă sufletele, echipa ne leagă viețile.

Mulțumim lui Katalin Somodi, care a crezut mereu în noi și a fost mentorul și partenerul nostru de-a lungul anilor și la bine și la greu, în sănătate și boală, și la necaz și la succes. Dumnezeu să îi răsplătească sacrificiul și dragostea față de noi!



2023 a kirándulásokban gazdag év

„Semmi sem segít jobban hozzá az emberek, kultúrák, életfelfogások, a történelem, a nosztalgia és sajátos részletek megértéséhez, mint az utazás.”

Gunnar Garfors

MÁRCIUS - PARAJD

A kirándulássorozat márciusban indult, amikor a HIFA-ROMÂNIA Egyesület jogosultjai Péter Alfonsz László kollegánk vezetésével egy egynapos kiránduláson vettek részt a gyergyói medencében. A kirándulás élményekben gazdagnak bizonyult.

2023 un an bogat în excursii

„Nimic nu te ajută să înțelegi mai bine oameni, culturile, modurile de viață, istoria, nostalgia și detaliile specifice decât călătoria.”

Gunnar Garfors

MARTIE – PRAID

În martie a pornit seria de excursii în care beneficiarii Asociației HIFA-ROMÂNIA, sub conducerea colegul nostru László Péter Alfonsz, au participat la o excursie de o zi în Depresiunea Giurgeului.

Útvonal: Kis-Küküllő mente – Sóvidék kistérsége (Parajd) – Bucsin-tető – Gyergyói-medence (Gyergyószentmiklós).

Beszámolójuk alapján: Először megtekintettük Gyergyószentmiklóson a Caritas Vidékfejlesztési Központ Sajtókészítő Műhelyének részlegét, ahol kóstolót is biztosítottak számunkra, és bemutatták a tevékenységeiket. Azután a Tarisznyás Márton Múzeumot látogattunk, ahol tárlatvezetést végző személy bemutatta az időszakos kiállításukat (Radisics Milán fotóit és Sándor Lehel Csaba lepkegyűjteményét). Innen ebédelni mentünk az Astoria Szálló éttermébe. Végezetül a ditrói római-katolikus Jézus Szent Szíve templomot tekintettük meg kívülről és belülről, ahol a fontosabb tudnivalókat ismertettem a résztvevőkkel.

Ezt követően még egy helyi alkotó miniatűr építményeit néztük meg.

ÁPRILIS - CSÍKSOMLYÓ

Április 27-én szerveztük meg második kirándulásunkat, melynek útvonala Marosvásárhely – Székelyudvarhely – Csíksomlyó – Csíkszentdomokos – Gyergyószentmiklós – Marosvásárhely volt.

A résztvevők először a székelyudvarhelyi Haáz Rezső Múzeumot látogatták meg, ahol a pálos szerzetesekről egy időszakos kiállítást tekinthettek meg. Ezt követően a református iskolai életéről kaptak egy részletes tárlatvezetést, ami interaktív elemekkel és videóval volt gazdagítva. Továbbhaladva a csíksomlyói kegytemplom és a pünkösdi búcsú történetével ismerkedhettek meg, ami egy helyi ferences szerzetes tárlatvezetésével zajlott. Utolsó állomásukon a csíkszentdomokosi Márton Áron Múzeumot keresték fel, ahol egy nagyon részletes tárlatvezetés során megismerkedhettek a római katolikus erdélyi Márton Áron püspök legendás alakjával.

A múzeummal szembeni épületben (Márton Áron Zarándokközpont) megtekinthették a püspök ajándékba kapott saját személygépjárművét is. A hazafelé vezető úton egy kis pihenőt tartottak a Basa Fogadóban, majd a Bucsin hágó után Parajd, Szováta irányába Marosvásárhelyt vették célba, tele feledhetetlen élményekkel.

Călătoria s-a dovedit a fi bogată în experiențe de neuitat, traseul fiind: Târgu-Mureș - Ținutul Târnavei Mici – Ținutul Sării (Praid) – vârful Bucin – Depresiunea Giurgeului (Gheorgheni).

Prima dată am vizitat atelierul de brânză din cadrul Centrului de Dezvoltare Rurală a Asociației Caritas de la Gheorgheni, unde au fost prezentate activitățile desfășurate și am gustat produsele fabricate aici. După aceea am vizitat muzeul etnografic Tarisznyás Márton din Gheorgheni. Sub comanda unui ghid am parcurs expoziția fotografică a lui Radisics Milán și colecția de fluturi a lui Sándor Lehel Csaba. Masa de prânz a fost servită la hotelul Astoria din Gheorgheni.

Ultimul obiectiv vizitat a fost biserica romano-catolică din Ditrău, unde am prezentat pe scurt istoria bisericii. La întoarcere am mai vizitat și creațiile în miniatură ale unui artist local.

APRILIE – ȘUMULEU CIUC

Pe data de 27 aprilie am organizat cea de a doua excursie pe traseul Târgu-Mureș - Odorheiu Secuiesc - Șumuleu Ciuc – Sântdominic – Gheorgheni - Târgu Mureș.

Prima dată participantii au vizitat Muzeul Rezső Haáz din Odorheiu Secuiesc, unde au văzut o expoziție temporară despre călugării paulini. După aceea sub îndrumarea unui ghid au făcut cunoștință cu viața școlii reformate, prin elemente interactive și video. Călătorind mai departe au primit informații despre istoria catedralei din Șumuleu Ciuc și despre tradiția pelelerinajului, care are loc anual de Rusaliile catolice. Ultima oprire a fost la muzeul Aron Márton din localitatea Sântdominic. Aici un ghid a prezentat figura legendară a episcopului romano-catolic transilvănean Aron Márton.

În clădire de vis a vis (Centrul de Pelelerinaj Aron Márton) este expus automobilul personal al episcopului primit în cadou. În drumul spre casă au făcut o scurtă pauză la Hanul Basa. Apoi prin Bucin s-au îndreptat în direcția Praid, Sovata, Târgu-Mureș, plini cu experiențe de neuitat.

MÁJUS – PARAJDI SÓBÁNYA

Május 25-én újabb kirándulásra biztosítottunk esélyt, melynek ezúttal célja a parajdi sóbánya és csíkszeredai Mikó-vár meglátogatása volt. A parajdi sóbánya volt az első látványosság, amit meglátogattak. Ezt követően egy rövid pihenő és uzsonnázás után Csíkszerda felé vették az útjukat. Homoródfürdőn megkóstolták a helyi ásványvizet. Csíkszeredában pedig a Csíki Székely Múzeumot látogatták meg, ami a Mikó-várba kapott helyet. Nagyon tartalmas tárlatokat tekinthettek meg, az első tárlaton a könyvkötészet és középkori nyomda világát, míg a második tárlaton magát a várost, és a csíksomlyói ferences életbe kaphattak betekintést.

JÚNIUS - KÜKÜLLÖKEMÉNYFALVA

Június 22-én egy újabb kirándulásra került sor a HIFA-ROMÂNIA Egyesület szervezésében. A résztvevők Küküllőkeményfalván egy fagyaltozással kezdték a napot a helyi fagyaltgyárnál. Az első látványosság a zetelaki gyümölcsfeldolgozó üzem volt, ahol megkóstolhatták a helyben készült termékeket és bemutatták számukra a termelés részleget. Ezt követően felmentek a Madarasi Hargita üdülőtelepig, ahol megcsodálták a hegyvidéki tájat. Kávészünet után egy rövid sétát tettek a zeteváraljai víztározó mentén. Ezután egy helybeli vendéglőben ebédeltek és meglepetés programként meglátogatták a Babusgató állatsimogató központot Zeteváralján. Mindenki nagyon feltöltődve tért haza, csodálatos élményekkel bővülve.

JÚLIUS – TORDA -TOROCKÓ

Szervezetünk július 6-án Torda -Torockó útvonalon szervezett kirándulást a fogyatékkal élőknek és krónikus betegeknek. A kirándulás első állomása Torda volt, ahol a főtéren az Ótordai-református templomot és a Történeti Múzeumot látogatták meg. Ezt követően Torockó települést fedezték fel egy rövid séta keretében. Utána egy helyi vendéglőben ebédeltek, majd úton hazafelé a Tordai-hasadékot is sikerült meglátogatniuk. Mindannyian élményekkel meggazdagodva tértek haza otthonaikba.

Ebben a hónapban két kirándulást is lehetőséget tettünk, hiszen július 13-án Maroshevizre és

MAI – EXCURSIE LA SALINA PRAID

În data de 25 mai, am asigurată încă o oportunitate pentru excursie cu destinația Salina Praid și Muzeul secuiesc din Ciuc. Primul obiectiv vizitat a fost Salina Praid. După o scurtă pauză de masă și de odihnă s-a luat drumul spre Miercurea-Ciuc. La Homorod-băi au gustat apa minerală locală. La Miercurea-Ciuc, au vizitat Muzeul Secuiesc, care este amenajat în cetatea Mikó. Au putut admira expoziții interesante. Prima dintre ele a prezentat lumea legătoriei de cărți și a tipografiei medievale, iar a doua a arătat orașul și viața franciscană din Șumuleu Ciuc.

IUNIE – EXCURSIE LA TÂRNOVIȚA

În data de 22 iunie 2023 a avut loc o excursie organizată de Asociația HIFA-ROMÂNIA la Târnovița. Aici participanții au început ziua cu o gustare de înghețată la fabrica locală de înghețată. Prima atracție a fost Uzina de prelucrare a fructelor din Zetea unde au gustat produsele locale și au fost prezentate departamentele de producție. După aceea au urcat în stațiunea Harghita Mădăraș, unde au admirat peisajul montan. După pauza de cafea s-au plimbat în jurul lacului de acumulare din Zetea. După prânzul servit într-un restaurant local, elementul surpriză al excursiei a fost vizitarea Centrului de îngrijire al Animalelor Babusgató din Zetea. Toată lumea s-a întors acasă plină de experiențe plăcute.

IULIE: TURDA-RIMETEA

Pe data de 6 iulie asociația noastră a organizat o excursie pe traseul Turda-Rimetea. Prima oprire a fost la Turda, unde au vizitat centrul orașului, Biserica Reformată și Muzeul de Istorie. După aceea au admirat Rimetea cu ocazia unei plimbări. Prânzul s-a servit la un restaurant local. La întoarcerea spre casă au reușit să viziteze Cheile Turzii. A fost o experiență de neuitat pentru toți.

În această lună am asigurată două oportunități de excursie fiindcă pe 13 iulie asociația

Borszékra szervezett kirándulást a fogyatékkal élőknek és krónikus betegeknek egyesületünk. Első állomásuk Maroshévízen a termál-vízesésnél volt. Utána közösen felfedezték Románia leghosszabb bob-pályáját, amit két bátor résztvevő ki is próbált. Második helység, amit felkerestek, Borszék volt. A sétákban, beszélgetésekben, közös ebédeléssel gazdagított program mindenkit feltöltött és feledhetetlen élményekkel ajándékozott meg.

AUGUSZTUS – SZOVÁTA-UDVARHELY

A HIFA-ROMÂNIA Egyesület augusztus 31-én Szováta – Székelyudvarhely útvonalon szervezett kirándulást a fogyatékkal élőknek és krónikus betegeknek. A kirándulás első állomása Farkaslaka volt, ahol mosdó szünet után tiszteletünket tettük Tamási Áron sírjánál. Ezt követően Szejkefűrdőn

Meglátogattuk a Borvíz Múzeumot. Utána felkerestünk egy kézműves csokoládé üzemet és kávéműhelyt Székelyudvarhelyen, itt kóstolóban és bemutatóban részesültünk, majd lehetőségünk volt vásárolni is a bemutató üzletükben. Az ebédet Homoródfűrdőn fogyasztottuk el közösen. Végül Szovátra mentünk, ahol tettünk egy kiadós sétát a sós tavak körül. Mindenki felejthetetlen élményekkel gazdagodva és feltöltődve ment haza – mesélték a résztvevők.

SZEPTEMBER – GYERGYÓI MEDENCE

Szeptember 28-án a HIFA-ROMÂNIA jogszultjai a gyergyói-medencében kirándultak. Első megálló a szárhegyi kastély volt, ahol kedves fogadtatásban és rövid tárlatvezetésben részesültek. Ezt követően egy közös étkezés után a Békás-szorosba vezetett az útjuk. Ott egy kiadós séta keretében felfedezték Székelyföld legismertebb és leglátogatottabb természeti látványosságát. Természetesen a Gyilkos-tónál tartottak egy szünetet és utolsó programként esztendőet fogyasztottak a Basa Fogadóban. Mindenki feltöltődve és csodálatos élményekkel gazdagodva térhetett haza.

OKTÓBER BESZTERCE-NASZÓD

Október 12-én a HIFA-ROMANIA kirándulást szervezett Beszterce-Naszód megyébe. Beszterce városban meglátogatták a Múzeum Komplexumot, ahol sok érdekes tárlatot tekintettek meg. Utána egy uzsonna szünetet

noastră a organizat o excursie la Toplița și Borsec pentru persoanele cu dizabilități și cu boli cronice. Prima lor oprire a fost la Toplița, la cascada termală. După aceea au descoperit împreună cea mai lungă pistă de bob din România, pe care au și încercat-o doi participanți curajoși. Al doilea loc pe care l-au vizitat a fost Borsec. Un program plin de plimbări, dialoguri, prânz comun a dăruit tuturor participanților experiențe de neuitat.

AUGUST – SOVATA-ODORHEIU SECUIESC

Pe data de 31 august ASOCIAȚIA HIFA-ROMANIA a organizat o excursie pentru persoanele cu dizabilități și bolnavi cronici pe traseul Sovata – Odorheiu Secuiesc. Prima oprire a fost la Lupeni, unde am ținut un minut de reculegere la mormântul lui Áron Tamási.

A urmat Băile Seiche, unde am vizitat Muzeul Apelor Minerale. În Odorheiu Secuiesc am intrat într-o fabrică de ciocolată artizanală și atelier de cafea. Aici am gustat ciocolată și înghețată, iar apoi am avut ocazia să facem cumpărături la magazinul de prezentare. Am luat prânzul împreună la Băile Homorod. În sfârșit am ajuns la Sovata, unde ne-am plimbat în jurul lacurilor sărate. Toți am plecat acasă cu experiențe de neuitat.

SEPTEMBRIE – EXCURSIE LA DEPRESIUNEA GIURGEULUI

Pe 28 septembrie beneficiarii Asociației HIFA-ROMÂNIA din nou au pornit în excursie. Prima lor oprire a fost la castelul din Lăzarea, unde au fost primiți cu căldură, ghidul a oferit o prezentare scurtă. După o scurtă pauză de masă, au pornit spre cheile Bicazului. Acolo au descoperit cea mai cunoscută și mai vizitată atracție naturală din Ținutul Secuiesc. Desigur au luat o pauză la lacul Roșu și ca ultim program au servit cina la Hanul Basa. Toată lumea s-a întors acasă reîncărcată cu experiențe minunate.

OCTOMBRIE – EXCURSIE LA COLIBIȚA

Pe 12 octombrie, HIFA-ROMANIA a organizat o excursie în județul Bistrița-Năsăud. În orașul Bistrița au vizitat Complexul Muzeal, unde au văzut multe expoziții interesante. După ce au luat

tartottak a múzeum kertjében. Ezt követően a városban sétálva megnézték a központ leglátványosabb épületét a 75 méter magas toronnyal rendelkező középkori evangélikus templomot. Közös képek készítése után az Ezüstműves házát látogatták meg. Nagyon kedves és baráti fogadtatásban volt részük minden egyes helyszínen. Kávészünet után az utolsó látványosság helyszínére indultak, a Kolibica-tóhoz. Mindenki feltöltődve és új élményekkel térhetett haza.

NOVEMBER – DÉS-SZAMOSÚJVÁR ÉS KERESD

November 2-án a HIFA-ROMÂNIA Egyesület kirándulást szervezett Désre és Szamosújvárra. Dés városában meglátogattuk a nemrég felújított gótikus református templomot. Azt követően Szamosújvárra mentünk és egy helyi lakos megmutatta nekünk, hogy hol található Rózsa Sándor sírja, és sok érdekes történettel gazdagodtunk.

Martinuzzi Fráter György kastélyának a helyszínét láthattuk, ami ma állami börtönként üzemel. A mellette levő honvéd-temetőben az 1848-as szabadságharc egyik hőseinek az emlékművét tekintettük meg, Czetz János hadnagyét. Egy gyors ebédszünet után meglátogattuk a híres barokk örmény katolikus székesegyházat, ahol meghallgattuk a mellékkápolna falán található festmény legendáját. Utána egy órás sétát tettünk a város főterén, megcsodáltuk a barokk építészet remekműveit. Utolsó állomásként egy kicsit időztünk a szamosújvári szebb napokat is megélt zsinagóga előtt. Boldogan és rengeteg érdekes információval gazdagodva térhettünk haza.

November egy második kirándulás szervezésének is teret adott, hiszen 16-án a HIFA-ROMÂNIA Egyesület kirándulást szervezett Keresdre a Bethlen-kastélyhoz és Erzsébetvárosba. Első állomásunk Erdély talán legszebb és legjobb állapotban levő reneszánsz kastélya volt. A 15. század első felében épült, majd többször átépített építészeti remekművet egy tartalmas tárlatvezetés keretében ismerhettük meg. Nagyon baráti és szívélyes vendégfogadásban volt részünk. Ezt követően Erzsébetvárosba mentünk, ahol a központban található impozáns örmény-katolikus templomot és a szebb napokat látott Apafi-kastélyt néztük meg kívülről.

masa în grădina Muzeului, au pornit la plimbare prin oraș vizitând cea mai spectaculoasă clădire din centru, biserica luterană medievală, cu un turn înalt de 75 m. După ce au făcut fot de grup au vizitat Casa Argintarului. Pe toată durata vizite în Bistrița au avut parte de o primire foarte prietenoasă. După pauza de cafea au plecat spre ultima atracție, lacul Colibița. Toată lumea s-a putut întoarce acasă cu experiențe noi și neuitate.

NOIEMBRIE – EXCURSIE LA DEJ-GHERLA ȘI CRIȘ-DUMBRĂVENI

Pe 2 noiembrie ASOCIAȚIA HIFA-ROMÂNIA a organizat o excursie la Dej și Gherla din județul Cluj. În orașul Dej au vizitat biserica reformată gotică recent renovată. După aceea, au mers la Gherla unde un localnic le-a arătat mormântul lui Rózsa Sándor, care a fost cel mai cunoscut haiduc maghiar și care a stat cinci ani închis la penitenciarul, din Gherla, unde a murit.

Au vizitat castelul Martinuzzi Gheorghe, care astăzi funcționează ca închisoare de stat. După o pauză rapidă de prânz au vizitat celebra Catedrală Baroc armeană-catolică, unde au auzit legenda picturii de pe peretele capelei laterale. După aceea au făcut o plimbare în piața principală a orașului și au admirat capodoperele arhitecturii barocului. Ca ultimă oprire au petrecut puțin timp în fața sinagogii din Gherla, care a cunoscut și zile mai bune. Participanții s-au întors acasă fericiți și îmbogățiți cu o mulțime de informații interesante.

Pe data de 16 noiembrie Asociația HIFA-ROMÂNIA a organizat o excursie la Criș și la Dumbrăveni. Prima noastră oprire a fost la - probabil cel mai frumos și cel mai bine conservat castel renesanțist din Transilvania. Construit în prima jumătate a secolului al 15-lea și reconstruit apoi de multe ori - am aflat despre o capodoperă arhitecturală, în cadrul turului ghidat. Am avut o primire foarte prietenoasă și călduroasă. După aceea am mers la Dumbrăveni, unde am văzut din exterior impozanta biserică armeană-catolică din centru și castelul Apafi, care a avut și zile mai bune.

Mivel az időnk és maga a távolság megengedte, a csapat úgy döntött, hogy felkeresünk még egy látványosságot a környéken. Berethalom településen meglátogattuk az UNESCO Világörökség listáján szereplő száz evangélikus erőtemplomot. Mindenki elégedetten és sok új élménnyel, információval gazdagodva térhetett haza.

DECEMBER – ÁLOMKIRÁNDULÁS A SZEZENI KARÁCSONYI VÁSÁRRA

A kirándulások sorát a szebeni karácsonyi vásárral zártuk, amelyre December 5-én került sor.

BB DANCE CSAPATÉPÍTŐ

Kirándult táncsoportunk is, a BB DANCE. Az eseménynek a szeptemberi hónap biztosította az időkeretet.

Szeptember 16-17 között a HIFA ROMÂNIA EGYESÜLET BBDANCE táncsoportja csapatépítő hétvégén vett részt a Gyergyói-mecencében. Meglátogatták Gyergyóremetén az END-IBO házicsoki bemutatóüzletét, ahol láthattak egy rövid videót a termékeik elkészítéséről, valamint vásárlásra is adódott lehetőségük. Azt követően elfoglalták a szálláshelyüket és egy finom házi jellegű ebédet fogyasztottak el a házigadánál. Ezek után megismerkedhettek Gyergyóremete történetével és egy helyi idegenvezető bemutatta a település legfontosabb látványosságait. Késő este közös vacsora. Másnap meglátogatták a Békás-szorost és a Gyilkos-tavat, majd egy ebéd után elindultak hazafelé.

Pentru că timpul și distanța ne-au permis, echipa a decis să viziteze încă o atracție din zonă. În așezarea Biertan am vizitat biserica fortificată evanghelică săsească aflată pe lista patrimonială UNESCO.

DECEMBRIE – O EXCURSIE DE VIS LA TÂRGUL DE CRĂCIUN DE LA SIBIU

Am încheiat seria de excursii cu Târgul de Crăciun de la Sibiu, care a avut loc pe 5 decembrie.

TEAM-BUILDING PENTRU TRUPA DE DANS BB DANCE

Și grupul nostru de dans, BB DANCE, a participat la o excursie organizată de asociația noastră dedicată numai lor.

Evenimentul a avut loc în perioada 16-17 septembrie, grupul de dans BB DANCE al Asociației HIFA ROMÂNIA a participat la un weekend de team-building la Remetea. Au vizitat magazinul demonstrativ de ciocolată de casă END-IBO, unde au putut vedea un scurt videoclip despre procesul de producție și au avut ocazia să facă cumpărături. După aceea s-au cazat și au servit un prânz delicios. Alături de un ghid local au cunoscut cele mai importante atracții din zonă. Seara târziu au servit cina împreună. A doua zi au vizitat Cheile Bicazului și Lacul Roșu, apoi după prânz s-au îndreptat spre casă.



Fraternitás

A 2023-as évben is megtartottuk nagybőjti, pünkösöd-váró és adventi lelki napjainkat, valamint nyári továbbképző táborunkat Szelterszfürdőn. Nagybőjtben és adventben online személyesen kísért lelkigyakorlatot szerveztünk.

Az elmúlt év különlegessége, hogy elkezdődött egy közös gondolkodás a Gyulafehérvári Főegyházmege keretén belül egy átfogó pasztorációs terv megalkotására, amely a Fraternitás lelkiségének értékeit kívánja beépíteni a fogyatékkal élők és a krónikus betegek pasztorációjába.

2023 szeptemberében Maros-, Hargita-, Kolozs- és Kovászna megyéből lelkipásztorok, fogyatékkal élők és hozzátartozóik voltak jelen egy lelki nappal egybekötött tanácskozáson. 2023 decemberében megszervezett találkozón dr. Kerekes László, a Főegyházmege segédpüspöke is részt vett.

Fraternitas

În anul 2023 am organizat zilele spirituale din postul mare de Rusalii și de Advent și tabăra de formare de vară la Selters. În timpul postului mare și al Adventului am ținut un exercițiu spiritual online.

O caracteristică specială a anului trecut a fost începutul unei idei comune în cadrul Arhiepiscopiei Alba Iulia cu privire la crearea unui plan pastoral cuprinzător pentru a integra valorile spiritualității mișcării Fraternitas în îngrijirea pastorală a persoanelor cu dizabilități și a bolnavilor cronici.

În septembrie 2023 am organizat Ziua de Reculegere la care au fost prezenți preoți, persoane cu dizabilități și rudele acestora din județele Mureș, Harghita, Cluj și Covasna. La întâlnirea organizată în luna decembrie 2023 a participat și Dr. László Kerekes, Episcop auxiliar al Arhiepiscopiei.



A 2023-as év két teljesen új programmal gazdagította egyesületünk programkínálatát

2023-ban két új kolléganővel gazdagodtunk, akik kedvezményezettjeink fizikai jólétéért felelnek: Enyedi Orsolya, kintoterapeuta, illetve Szotyori Tünde kinaesthetics tréner. Orsolya egyéni és csoportos foglalkozásokat kínál egyesületünk termében valamint a jogosultak otthonában. Foglalkozásai egyénre, személyre, valamint állapotra szabottak.

Anul 2023 a îmbogățit oferta de programe a asociației noastre cu două programe complet noi

În 2023, am câștigat doi colegi noi care sunt responsabili de bunăstarea fizică a beneficiarilor noștri: Orsolya Enyedi, kintoterapeut, și Tünde Szotyori, instructor kinaesthetic. Orsolya oferă ședințe individuale și de grup în sala de kintoterapie a asociației noastre și în casele celor care au nevoie de acest serviciu - ocupațiile sale sunt adaptate individului, persoanei și condiției în care se află.

Tünde az idősebb korosztály megmozgatását tűzte ki célul, akikkel heti rendszerességgel dolgozik együtt csoportos formában egyesületünk tornatermében.

Tapasztalatunk szerint a kérések száma meghaladja a kínálat fizikai lehetőségeit. Igyekszünk eleget tenni minden hozzánk forduló számára állapotuk valamint életminőségük javítása érdekében.

Tünde și-a propus să motiveze beneficiarii mai în vârstă, cu care lucrează săptămânal în grup în sala de kinetoterapie a asociației noastre.

Din experiența noastră, numărul de solicitări depășește posibilitățile fizice serviciilor furnizate. Încercăm să facem tot ce putem pentru a le îmbunătăți starea și calitatea vieții.



Jelnyelv visszatekintő

2023-ban (április-július között) tartotta a HIFA-România az első jelnyelv tanfolyamát. Erre a tanfolyamra 38 személy jelentkezett. A résztvevők között egyaránt jelen volt: gyógypedagógus, kommunikációért felelős szakember, szociális ágazatban dolgozó, egészségügyi, sérült személy, művész és kulturális szakember, vállalkozó, egyetemista és családtag.

A hatékonyabb tanulás érdekében négy csoportra osztva, heti rendszerességgel lettek megtartva a tevékenységek.

Július 18-án tartottuk meg az ünnepélyes tanfolyam zárást, melyen a diákok átvehették bizonyítványaikat. Ezt az alkalmat nyitottá tettük bárki előtt, akit a kíváncsiság vagy az együtt ünneplés vezetett oda.

Retrospectiva activităților organizate pentru și în favoarea persoanelor cu deficiențe de auz

În 2023 (perioada aprilie - iulie) HIFA-România a organizat primul curs de limbaj al semnelor. La acest curs s-au înscris 38 de persoane. Printre participanți au fost prezenți: un kinetoterapeut, specialist în comunicare, specialiști din sectorul social, lucrători sanitar, persoane cu dizabilități, artiști și specialiști cultural, antreprenori, studenți și aparținători.

Pentru a învăța mai eficient activitățile au fost împărțite în patru grupe și desfășurate săptămânal.

Pe 18 iulie am ținut ceremonia de încheiere a cursului, unde studenților le-au fost înmânate diplomele. Am făcut această ocazie oportună tuturor celor care au fost curioși sau au dorit să serbeze acest eveniment special împreună cu noi.

A média jelenléte és közvetítése által olyanok otthonába is eljutott a hír, akik képtelenek voltak fizikailag jelen lenni a közös ünneplésen. Záró ünnepségünket az előjárói beszéd, a jelnyelvvél tolmácsoltság humor és zenei előadások tették még színesebbé a jelenlévő hallássérültek, családtagok, barátok nagyobb öröme.

A kezdő tanfolyamosok közül voltak, akik a haladó tanfolyamra is beiratkoztak. Így indult el novemberben a jelen pillanatban is tartó haladó csoport.

Az év utolsó negyedében meghirdetett újabb kezdő tanfolyamra 18 személy jelentkezett, ezért párhuzamosan 3 kezdő csoport indult.

Felmerült mind a haladók, mind a kezdők részéről a több gyakorlási lehetőség. Ennek próbált eleget tenni a Mentor Program, ami felületet és keretet biztosít egy haladó és egy kezdő közös interaktív együttműködésének.

A hallássérültek integrálása érdekében, valamint a halló társadalom érzékenyítése céljából indult el egy mozgásfejlesztő csoport is, ahol egyaránt vesz részt hallássérült és halló személy. A gördülékenyebb kommunikációt, valamint a gyakorlatok levezetését a jeltolmács segíti.

A hallássérültek Istenhez való kapcsolódását segítette az első alkalommal megtartott jeltolmácsolt szentmise. Erre december 26-án került sor a Keresztelő Szent János Plébánián, melynek folytatását minden jelenlévő igényelte.

Datorítá presei stirea a ajuns și în casele celor care nu au putut fi prezenți fizic la această sărbătoare. Ceremonia noastră de închidere a fost făcută și mai interesantă de discursul directorului executiv, umorul fiind interpretat în limbajul semnelor. Spectacolele muzicale au oferit o bucurie și mai mare persoanelor cu deficiențe de auz, membrilor de familie și prietenilor prezenți.

Printre participanții la cursul de începători au fost persoane care s-au înscris și la cursul avansat. Așa a început în noiembrie grupul avansat, care continuă până azi.

18 persoane s-au înscris pentru noul curs de începători anunțat în ultimul trimestru al anului, astfel că 3 grupe de începători au început simultan.

Au apărut mai multe oportunități de practică atât pentru avansați, cât și pentru începători. Programul Mentor a încercat să îndeplinească acest lucru, oferind cadrul pentru cooperarea interactivă între cursanții avansați și începători.

Pentru integrarea persoanelor cu deficiențe de auz și pentru sensibilizarea comunității a fost înființat și un grup de gimnastică, la care participă atât persoanele cu deficiențe de auz, cât și persoanele fără deficiențe de auz. Interpretul limbajului mimico-gestual ajută la o comunicare mai fluidă și la desfășurarea exercițiilor.

Sfânta Liturghie interpretată prin semne organizată pentru prima dată a ajutat persoanele cu deficiențe de auz să se conecteze cu Dumnezeu. Aceasta a avut loc pe 26 decembrie la Parohia Sfântul Ioan Botezătorul, și cei prezenți au solicitat să fie organizată lunar.



Jelen lapszámunkban néhány, a fogyatékkal élő személyek életére hatással levő törvénymódosítást ismertetünk:

140/2022-es törvény, amely az értelmi és pszihoszociális fogyatékkal élő személyek védelmére vonatkozó szabályozások módosítására és kiegészítésére vonatkozik.

Ez a törvény jelentősen módosítja a fogyatékkal élők ezen csoportjának társadalmi helyzetét.

A szellemi fogyatékos/elmebeteg kifejezés helyett az értelmi/pszihoszociális fogyatékkal élő megnevezést alkalmazzák.

Ertelmi fogyatékoság az a számottevően csökkent képesség, amely új és összetett információk megértéséhez, valamint új képességek megtanulásához és alkalmazásához szükséges.

Pszihoszociális fogyatékos azon személyekre vonatkozik, akiknél értelmi egészségügyi problémákat állapítottak meg, és ezért negatív társadalmi hatások érték mint például megfélemlítés, diszkrimináció, kirekesztés.

Az új törvénynek megfelelően a fogyatékkal élők igénybe vehetik a:

Jogi ügyletek lebonyolításában nyújtott segítséget

Jogi tanácsadást

Szpeciális gyámságot

Jogi ügyletek lebonyolításában nyújtott segítség

Ez azt jelenti, hogy egy másik személy segít a jogi ügyletek lebonyolításában. Tehát segít az iratok megszövegezésében, szerkesztésében és leadásában. Ezáltal a fogyatékkal élő személy házasodhat, munkát vállalhat, örökbe adhat és vehet, hozzájuthat az örökségéhez stb.

Jogi tanácsadás

Jogi tanácsadás azon személyek számára van elrendelve, akik nem képesek önállóan képviselni saját érdekeiket és szükségük van segítségre saját véleményük kialakításában és kifejezésre juttatásában.

Jogi tanácsadás elrendelése orvosi és pszichoszociális felmérés alapján történik.

În numărul de față al revistei noastre detaliam câteva modificări legislative legate de viața persoanelor cu dizabilități:

Legea 140/2022 privind unele măsuri de ocrotire pentru persoanele cu dizabilități intelectuale și psihosociale și modificarea și completarea unor acte normative

Această lege modifică semnificativ statutul social al acestei categorii de persoane cu dizabilități.

În locul termenilor alienat/debil mintal se aplică dizabilitate intelectuală/ dizabilitate psihosocială.

Dizabilitatea intelectuală este capacitatea semnificativ redusă de a înțelege informații noi sau complexe și de a învăța și de a aplica noi abilități.

Dizabilitatea psihosocială se referă la persoanele care au primit un diagnostic de sănătate mintală și care au experimentat factori sociali negativi, inclusiv stigmatizarea, discriminarea și excluderea.

Potrivit noii legi persoanele cu dizabilități pot beneficia de:

asistența pentru încheierea actelor juridice

Consilierea judiciară

Tutela specială

Asistența pentru încheierea actelor juridice

Înseamnă că o altă persoană ajută la încheierea actelor juridice. Deci ajută la întocmirea, redactarea și predarea acestor acte. Prin aceasta persoana cu dizabilități se poate căsători, angaja, poate încheia acte de adopție, poate să primească moștenire etc.

Consilierea judiciară

Consilierea judiciară este stabilită pentru persoana care nu se poate îngriji singură de interesele sale și care are nevoie de sprijin în formarea sau exprimarea voinței sale.

Consilierea judiciară se stabilește în urma evaluării medicale și psihosociale.

A fogyatékkal élő személy akkor részesül jogi tanácsadásban, ha értelmi képességeinek károsodása átmeneti vagy állandó, de részleges.

Rendkívüli gyámság

Olyan személyek számára rendelik el, akik folyamatos képviselőre szorulnak jogaik érvényesítése során.

Rendkívüli gyámság elrendelése orvosi és pszichoszociális felmérés alapján történik.

Ez az intézkedés olyan személyekre vonatkozik, akiknek értelmi képességei teljes mértékben és maradandóan károsodtak.

3 éven belül minden végérvényes gyámsági végzést felül fognak vizsgálni. A felülvizsgálat kérésre vagy hivatalból történik.

A **448/2006-os** törvény újraközzölt változata szerint:

A fogyatékosági fokozatot felmérő bizottság köteles végleges hatályú fogyatékosági bizonyítványt kiállítani azok számára, akik visszafordíthatatlan fogyatékosaggal küzdenek, ők nem hívhatók időszakos felülvizsgálatra sem.

Újjáalakult a Fellebviteli Fogyatékosági Felmérő Bizottság, amely rendeltetése elbírálni a megyei Bizottságok által hozott döntések fellebbezéseit. A fellebbezéseket a megyei bizottságok titkárságán, a Szociális és Gyermekvédelmi Igazgatóságok székhelyén lehet letenni.

A kiemelt és súlyos fogyatékkal élő személyek jogosultak 6, illetve 12 értékjegyre, amelyet rehabilitációs gyógykezelésre vagy kintoterápiára lehet felhasználni. Az értékjegyek megszerzésének feltétele a család vagy szakorvosi ajánlás, szem előtt tartva az egyéni gyermek vagy felnőtt rehabilitációs programot.

Persoana cu dizabilități va beneficia de consiliere judiciară dacă are o deteriorare temporară sau permanentă a facultăților mintale și dacă deteriorarea este parțială.

Tutela specială

Este stabilită pentru persoana care necesită reprezentare în mod continuu în exercitarea drepturilor și libertăților.

Se stabilește în urma evaluării medicale și psihosociale.

Se acordă persoanei cu o deteriorare a facultăților mentale totală și permanentă.

În termen de 3 ani vor fi reexamineate toate hotărârile definitive de punere sub interdicție. Reexaminarea se va face la cerere sau din oficiu.

Potrivit modificărilor legii **448/2006** republicată:

Comisia de evaluare are obligația de a stabili un termen de valabilitate permanent a certificatului de încadrare în grad și tip de handicap, pentru persoanele a căror afecțiune a generat deficiențe ireversibile, fără a fi necesară prezentarea acestora la reevaluările periodice.

S-a reînființat Comisia Superioară de Evaluare care soluționează, prin admitere sau respingere, contestațiile formulate la certificatele de încadrare în grad și tip de handicap eliberate de comisiile de evaluare județene. Contestațiile se depun la Secretariatul Comisiei de evaluare județene, la sediul DGASPC.

Persoanele cu dizabilități vor putea primi în fiecare an 12 tichete, dacă au un handicap grav, sau șase tichete, dacă au un handicap accentuat. Tichetele vor putea fi folosite pentru recuperare sau reabilitate prin terapia bazată pe recuperare medicală sau kintoterapie, în funcție de diagnosticul principal și de fiecare dizabilitate.

Aceste tichete se vor acorda la recomandarea medicului de familie sau a celui specialist, pe baza planului de abilitare-reabilitare pentru copilul cu handicap, respectiv a planului individual de servicii al persoanei adulte cu handicap.



A fogyatékkal élő ember imája

Áldott, aki türelmesen meghallgatja nehézkes szavunkat, mert így rájövünk, hogy ha kitaratóak vagyunk, meg tudjuk értetni magunkat.

Aldott, aki nem szégyell nyilvánosan mutatkozni velünk, és nem törődik a ránk bámuló idegenekkel, mert társaságában mennyei megkönnyebbülés az életünk.

Aldott, aki sohasem siettet, és ezerszer áldott, aki nem veszi ki a munkát a kezünkől, hogy megtegye helyettünk, mert sokszor csak időre és nem segítségre van szükségünk.

Áldott, aki mellettünk áll, amikor valami újba kezdünk, mert számára hibáink eltörpülnek az eredményeink mellett.

Áldott, aki a segítségünket kéri, mert a legnagyobb szükségünk arra van, hogy szükség legyen ránk.

Aldott, aki mindezen cselekedeteivel bizonyítja számunkra, hogy nem a sorvadt izomzatunk, nem a sérült idegrendszerünk tesz minket egyénivé, hanem énünk, melyet ISTEN adott, és amelyből egyetlen gyöngesség sem von le semmit.

Aldottak mindazok, akik tudják, hogy mi is emberek vagyunk, és nem várják tőlünk, hogy szentként viselkedjünk, csak azért, mert sérülten születtünk.

Áldottak mindazok, akik kérés nélkül is megértenek minket.

Aldottak mindazok, akik elfelejtetik testünk tökéletlenségét, és legbensőbb valónkat látják.

Áldottak mindazok, akik teljes embernek látnak, egyedülének és egésznek, és nem csak egy roncsnak, a Teremtő tévedésének.

Áldottak mindazok, akik olyannak szeretnek, amilyenek vagyunk, és nem gondolnak arra, hogy milyenek lehettünk volna.

Es áldottak a barátaink, akikről függünk, mert ők a mi életünk tartalma és öröme.

Ámen

Marjorie Chapp

Ruga persoanelor cu dizabilități

Binecuvântat e cel care ascultă cu răbdare cuvintele noastre greoaie, căci așa ne dăm seama dacă suntem statornici ne putem face înțeleși.

Binecuvântat e cel căruia nu îi este rușine să se arate cu noi în public și nu îi pasă de ochii ațintiți asupra noastră, pentru că în compania lui viața noastră este o ușurare.

Binecuvântat e cel care niciodată nu ne grăbește și de o mie de ori binecuvântat cel care nu scoate munca din mâna noastră, ca să o rezolve el în locul nostru, pentru că de multe ori doar de timp avem nevoie și nu de ajutor.

Binecuvântat e cel care este alături de noi atunci când începem ceva nou, căci pentru el greșelile noastre se micșorează, pe lângă rezultate.

Binecuvântat e cel care ne cere ajutorul pentru că cel mai mare ajutor de care avem nevoie, este să fie nevoie de noi.

Binecuvântat e cel care cu toate aceste fapte ne dovedește, că nu mușchii noștri distrofiați, nu sistemul nostru nervos distrus ne fac pe noi ființe, ci personalitatea care ne este dată de Dumnezeu, deoarece nici cea mai mică slăbiciune nu micșorează personalitatea noastră.

Binecuvântați sunt cei care știu că și noi suntem oameni și nu așteaptă de la noi să ne purtăm ca niște sfinți, deoarece ne-am născut cu handicap.

Binecuvântați sunt cei care ne înțeleg fără a ne cere ceva.

Binecuvântați sunt cei care ne fac să uităm de infirmitatea trupului nostru și văd doar persoana din adâncul sufletului nostru.

Binecuvântați sunt cei care ne văd om, unic și întreg, și nu ne consideră un rebut, greșeala Creatorului.

Binecuvântați sunt cei care ne iubesc așa cum suntem și nu se gândește la ce am fi putut deveni.

Binecuvântați sunt prietenii noștri, cei de care depindem, pentru că Ei sunt esența și bucuria vieții noastre.

Amin

Marjorie Chapp